الأمم المتحدة

A/78/847

الجمعية العامة

Distr.: General
11 April 2024
Arabic
Original: English

الدورة الثامنة والسبعون

البنود 14 و 18 و 21 و 39 و 70 و 73 و 79 و 80 و 82 و 83 و 84 و 110 و 122 من جدول الأعمال

ثقافة السلام

التنمية المستدامة

القضاء على الفقر وقضايا إنمائية أخرى

الحالة في أمريكا الوسطى: التقدم المحرز في تشكيل منطقة سلام وحرية وديمقراطية وتنمية

حق الشعوب في تقرير المصير

تقرير محكمة العدل الدولية

تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها الثالثة والسبعين والرابعة والسبعين

الجرائم المرتكبة ضد الإنسانية

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي

نطاق مبدأ الولاية القضائية العالمية وتطبيقه

تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة

تعزيز منظومة الأمم المتحدة

180424 160424 24-06644 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

رسالة مؤرخة 9 نيسان/أبريل 2024 موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه رسالة من وزير خارجية نيكاراغوا، دينيس مونكادا كوليندريس، بشأن شرعية مطالبة نيكاراغوا بالامتثال للحكم الصادر عن محكمة العدل الدولية في قضية *الأنشطة العسكرية وشبه العسكرية في نيكاراغوا وضدها (نيكاراغوا ضد الولايات المتحدة الأمريكية)* (انظر المرفق).

وباسم حكومة بلدي، أرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البنود 14 و 18 و 21 و 39 و 70 و 73 و 79 و 80 و 82 و 83 و 84 و 110 و 122 من جدول الأعمال.

(توقيع) خايمي **هيرميدا**
الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة 9 نيسان/أبريل 2024 الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

واجب الولايات المتحدة أن تعوض نيكاراغوا

في الذكرى الأربعين لرفع نيكاراغوا دعواها ضد الولايات المتحدة في 9 نيسان/أبريل 1984، تغتنم نيكاراغوا هذه الفرصة للتذكير بأن لشعب نيكاراغوا دينا تاريخيا على الولايات المتحدة لم تسدّده بعد. وهذا واجب يُقرّه بوضوح حكمٌ نهائي صادر عن أعلى سلطة قضائية دولية هي محكمة العدل الدولية.

ففي 27 حزيران/يونيه 1986، أصدرت محكمة العدل الدولية حكما أمرت فيه الولايات المتحدة الأمريكية بتعويض نيكاراغوا عن جميع الأضرار الناجمة عن الأنشطة العسكرية وشبه العسكرية التي نفّذتها ضد نيكاراغوا. وعلى الرغم من أن المحكمة اعترفت بأنه في حال وقوع عدوان مسلح كالعدوان الذي نفّذته الولايات المتحدة، لا يمكن لأي جبر مهما كان – لا جبر اقتصادي ولا جبر معنوي – أن يعوّض عن الدمار الذي لحق بالبلد، ولا عن الخسائر في الأرواح البشرية، ولا عن الجروح الجسدية والنفسية التي أصابت شعب نيكاراغوا، قرّرت المحكمة أن الولايات المتحدة ملزمة قانونا بدفع تعويضات مالية لنيكاراغوا عن جميع الأضرار التي تسببت فيها.

وفي هذا السياق، الذي تقع فيه نيكاراغوا مرة أخرى ضحية لأعمال عدوانية تسمى مجازا الآن جزاءات، وضحية لمحاولة انقلاب، يتذكّر شعب نيكاراغوا الظروف الصعبة التي رفعت نيكاراغوا في ظلها هذه الدعوى التاريخية إلى محكمة العدل الدولية.

وتغتنم نيكاراغوا هذه الفرصة لتذكّر بأن أحكام محكمة العدل الدولية نهائية وملزمة، وبالتالي فإن الولايات المتحدة ملزمة قانونا بالامتثال ودفع التعويضات التي أمر بها الحكم الصادر في 27 حزيران/يونيه 1986.

دينيس مونكادا كولينديس
وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا